

Distr.: Limited
7 June 2000
Arabic
Original: English

الجمعية العامة



الدورة الاستثنائية الثالثة والعشرون

اللجنة الجامعة المخصصة

مشروع تقرير

المقررة: مونيكا مارتينيز (إكوادور)

استعراض وتقييم التقدم المحرز في مجالات الاهتمام الحاسمة الإثني عشر
التي يتضمنها منهاج عمل بيجين

الإجراءات والمبادرات الأخرى الواجب اتخاذها من أجل تذييل العقبات
التي تعترض تنفيذ منهاج عمل بيجين

إضافة

١ - نظرت اللجنة الجامعة المخصصة في الفقرات ١٠٩ (ب)، و ١١٣ (أ) و ٢٥ (ز) و ١٢٦ (أ) و ١٢٧ (ب) و (ج) و (هـ) و (ح) و (ط) و ١٢٨ (ج) و (د) و (د) مكررا و (ح) و (ي) و ١٢٩ (و) و ١٣٠ (ب) و (هـ) من الوثيقة الختامية المقترحة للدورة الاستثنائية الثالثة والعشرين (A/S-23/2/Add.2 (Part IV))، في جلستها ----- المعقودة في ----- حزيران/يونيه ٢٠٠٠.

٢ - وفي الاجتماع نفسه، أقرت اللجنة التعديلات التالية وأوصت الدورة الاستثنائية باعتماد الفقرات بصيغتها المعدلة:

(أ) عدلت الفقرة ١٠٩ (ب) ليصبح نصها كما يلي:

”زيادة الموارد المالية وغيرها من الموارد، حسب الاقتضاء، واستعمالها على نحو فعال في القطاع الاجتماعي، ولا سيما في التعليم والصحة، ولتحقيق المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة كاستراتيجية أساسية لمعالجة التنمية والقضاء على الفقر؛“

(ب) في الفقرة ١١٣ (أ) أزيلت الأقواس المربعة والبنط الأسود من النص؛

(ج) عدلت الفقرة ١٢٥ (ز) ليصبح نصها كما يلي:

”القيام بانتظام بتجميع ونشر إحصاءات الجريمة وحصر الاتجاهات في مجال إنفاذ القانون بشأن انتهاكات حقوق النساء والفتيات لزيادة الوعي لكي يتسنى وضع سياسات عامة فعالة بدرجة أكبر؛“

(د) عدلت الفقرة ١٢٦ (أ) ليصبح نصها كما يلي:

”بناء ودعم قدرة الجامعات ومعاهد البحث والتدريب الوطنية وغيرها من معاهد البحث ذات الصلة على الاضطلاع ببحوث تتصل بالقضايا الجنسانية وتركز على السياسات العامة لكي يتسنى توجيه صانعي السياسة وتعزيز التنفيذ التام لبرنامج العمل ومتابعته؛“

(هـ) عدلت الفقرة ١٢٧ (ب) ليصبح نصها كما يلي:

”احترام وتعزيز وإعمال المبادئ الواردة في الإعلان المتعلق بالمبادئ والحقوق الأساسية في مكان العمل الصادر عن منظمة العمل الدولية ومتابعته والنظر في العمل بشدة على التصديق على اتفاقيات منظمة العمل الدولية ولا سيما ما له منها صلة كبيرة بكفالة حقوق المرأة في مكان العمل، وتنفيذ هذه الاتفاقيات تنفيذا تاما؛“

(و) الفقرة ١٢٧ (ج) حذفت؛

(ز) الفقرة ١٢٧ (هـ) حذفت؛

(ح) عدلت الفقرة ١٢٧ (ح) ليصبح نصها كما يلي:

”اعتماد تدابير لكفالة الاعتراف بأعمال المرأة الريفية التي ما زالت تؤدي دورا حيويا في توفير الأمن الغذائي والتغذية وتشتغل بالإنتاج الزراعي وفي المؤسسات التجارية المتصلة بالزراعة وصيد الأسماك وإدارة الموارد والأنشطة المترتبة ولا سيما في القطاع غير الرسمي، وتقدير هذه الأعمال على النحو الواجب وذلك لكي يتسنى تعزيز أمنها الاقتصادي وفرص وصولها إلى الموارد وبرامج الائتمان وإلى الخدمات والمنافع وسيطرهما عليها، ولكي يتسنى تمكينها؛“

(ط) الفقرة ١٢٧ (ط) حذفت؛

(ي) عدلت الفقرة ١٢٨ (ج) ليصبح نصها كما يلي:

”تعزيز وتشجيع البرامج الرامية إلى دعم مشاركة الشباب في منظمات الشباب وتشجيع الحوار فيما بين الشباب بين البلدان المتقدمة النمو والبلدان النامية وفيما بينها؛“

(ك) عدلت الفقرة ١٢٨ (د) ليصبح نصها كما يلي:

”دعم الجهود الوطنية الرامية إلى تعزيز التعليم الرسمي وغير الرسمي وبرامج توجيه النساء والفتيات لكي يتسنى تمكينهن من اكتساب المعرفة، وتنمية الاعتماد بالنفس والمهارات المتصلة بالقيادة والدعوة وحل الصراع؛“

(ل) التعديل في الفقرة ١٢٨ (د) مكررا يصبح النص كله مطبوع بالبنط العادي لا الأسود؛

(م) عدلت الفقرة ١٢٨ (ح) ليصبح نصها كما يلي:

”وضع وتنفيذ برامج تعليمية وتدريبية بالمشاركة الطوعية التامة من جانب نساء السكان الأصليين، تحترم تاريخهن وثقافتهن ومعتقداتهن ولغتهن وتكفل قدرتهن على الوصول إلى جميع مستويات التعليم الرسمي وغير الرسمي. بما في ذلك التعليم العالي؛“

(ن) عدلت الفقرة ١٢٨ (ي) ليصبح نصها كما يلي:

”مواصلة دراسة انخفاض معدلات الالتحاق وزيادة معدلات التوقف عن الدراسة للبنات وللصبيان في مستويي التعليم الابتدائي والثانوي في بعض البلدان، والقيام، بالتعاون الدولي، بتصميم برامج وطنية ملائمة للقضاء على الأسباب الجذرية ودعم التعلم مدى الحياة للنساء والفتيات بغية ضمان إنجاز الإنجازات المستهدفة الدولية ذات الصلة بشأن التعليم التي حددها المؤتمرات الدولية المعنية؛“

(س) الفقرة ١٢٩ (و) حذفت؛

(ع) الفقرة ١٣٠ (ب) حذفت؛

(ف) الفقرة ١٣٠ (هـ) نقلت لتلي الفقرة ١٠٣ (أ) وعدلت ليصبح نصها كما يلي:

”محاكمة مرتكبي جميع أشكال العنف ضد النساء والفتيات وإصدار أحكام ملائمة ضدهم وإدخال اجراءات تهدف إلى مساعدة مرتكبي الجرائم على كسر دائرة العنف وتشجيعهم على ذلك، واتخاذ تدابير لتوفير سبل لجر أضرار الضحايا؛“

٣ - وأجرت اللجنة المخصصة أيضا التصحيحات التالية للفقرتين ١٢٦ (هـ) و ١٢٨ (ب):

(أ) في الفقرة ١٢٦ (هـ) لا ينطبق التصحيح على النص العربي؛

(ب) في الفقرة ١٢٨ (ب) يحذف القوس المربع الوارد قبل عبارة "وتنفيذ".